

Editorial  
Editorial  
Editoriale

**Spectrum**

Politik, Ökonomie und Recht  
Politique, économie et droit  
Politica, economia e diritto

- 9 **Liebe Leserinnen und Leser**  
A. Müller Imboden
- 10 **Chères lectrices, chers lecteurs**  
A. Müller Imboden
- 11 **Délibérations du Comité central  
de la FMH**
- 13 **Korrigendum**
- 13 **Erratum**
- 14 **Unternehmensberatung  
in schweizerischen Spitälern**  
E. Juhasz, J. H. Sommer, M. Heberer
- 19 **SelfCare Diabetes**  
M. Mancini
- 20 **SelfCare Diabetes**  
M. Mancini

Inhalt  
Sommaire  
Sommario

Medizin  
Médecine  
Medicina

- 22 **Ausübung der ärztlichen Tätigkeit  
bei inhaftierten Personen**  
M. Vallotton, W. Stauffacher
- 28 **Exercice de la médecine  
auprès de personnes détenues**  
M. Vallotton, W. Stauffacher
- 33 **Bekanntmachungen / Communications**
- Distillerie
- 36 **Kostengutsprachen**  
E. Taverna
- 37 **Ein Blick auf den diesjährigen UMEM-Kongress  
in Athen**  
E. Kloter
- 38 **45e congrès UMEM des écrivains-médecins  
à Athènes, 26 au 30 septembre 2001**  
F. Verrey Bass
- 39 **Lumière – Soleil – Aelios – Apollon**  
E. Papanicolaou

Mosaik  
Mosaïque  
Mosaico

- 41 **Buchbesprechungen**
- 43 **Neuerscheinungen / Nouveautés**
- 45 **Forum**
- 47 **Pressemitteilungen / Communiqués de presse**
- 49 **Personalien / Nouvelles du corps médical /  
Dati personali**
- 51 **Stellenvermittlung / Office de placement /  
Ufficio di collocamento**

**EMH**  **FMH**  
**SCHWABE**  
Editores Medicorum Helveticorum

Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Editions médicales suisses SA  
Edizioni mediche svizzere SA  
Swiss Medical Publishers Ltd.

ISSN 0036-7486